

Der "Burgunder-Kamin" in der Westschweiz

Autor(en): **Gschwend, M.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1949)**

Heft 9

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-777791>

Nutzungsbedingungen

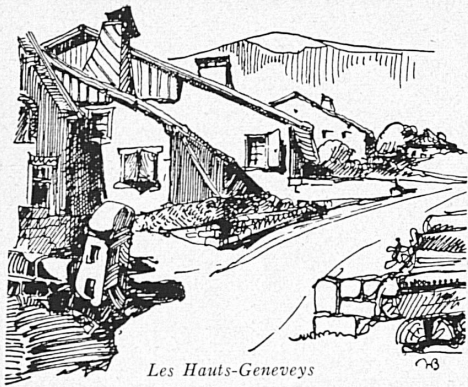
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

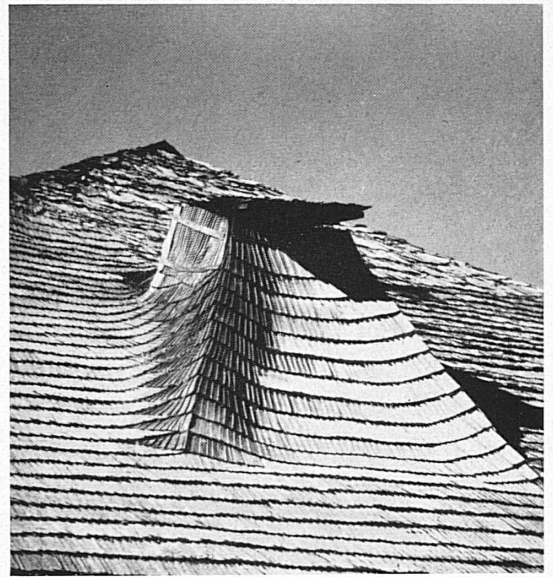
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Les Hauts-Geneveys

DER «BURGUNDER-KAMIN» IN DER WESTSCHWEIZ



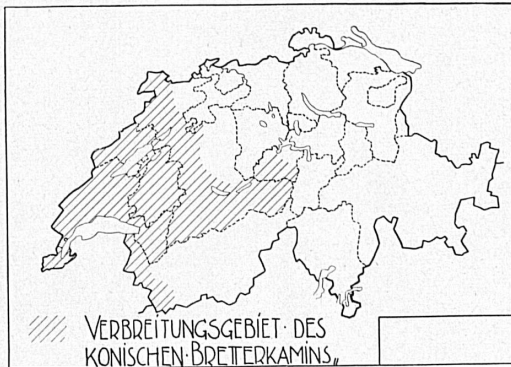
Oben: Schindeldach mit Deckelkamin am Schwarzsee. — Ci-dessus: Toit de bardeaux avec cheminée à couvercle au bord du lac Noir. Photo: Klausner.



Oben: Jura-Haus mit Deckelkamin in La Corbatière (Neuchâtel). — Ci-dessus: A la Corbatière (Neuchâtel), maison jurassienne avec cheminée à couvercle. Photo: Maurer.

Eine der zahlreichen bemerkenswerten Einzelheiten der ob ihrer Schönheit und wechselnden Formen bekannten schweizerischen Bauernhäuser sind die Deckelkamine. Der Deckel ist zwar bloß ein sehr äußerliches, aber gerade darum von ferne auffallendes Merkmal. Das Wesen dieser Kamine besteht vielmehr darin, daß über der Herdstelle, auf der das offene Feuer flackert und seine lebendigen Lichter in den halbdunkeln Küchenraum wirft, ein mächtiger Rauchfang den

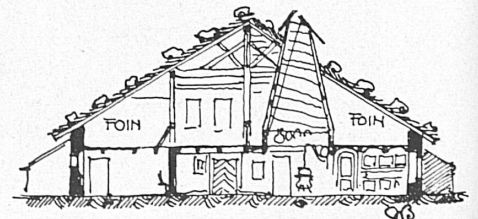
Unten: Haus mit Deckelkamin im Städtchen Gruyère. — Ci-dessous: Dans la petite ville de Gruyère, maison avec une cheminée à couvercle. Photo: Cl. Budry.



Unten: Jurassisches Haus mit Deckelkamin im Neuenburger Hochjura. — Ci-dessous: Cheminée à couvercle dans le Haut-Jura neuchâtelois.



Unten: Querschnitt durch ein Jura-Haus in La Sagne. — Ci-dessous: Coupe d'une maison jurassienne située à La Sagne.



aufsteigenden Rauch sammelt, aus dem Hause leitet und gleichzeitig Licht in die mittem im Haus liegende Küche fallen läßt. Besonders in der Westschweiz sind die Rauchfänge von gewaltigen Ausmaßen, sie überdecken praktisch die ganze Küche. Ein aus dicken Bohlen gezimmerter, rabenschwarzer, glänzender Schlot, in dem das Rauchfleisch hängt, verengt sich konisch nach oben und ragt als kurzer Pyramidenstumpf über das Dach, bedeckt von einem oder auch zwei hölzernen Deckeln, die je nach der Witterung offen stehen oder durch einen langen Zug verschlossen werden.

Warum dieser Kamin, dem wir am Genfersee, im Mittelland, im Jura, sogar im Berner Oberland, in Obwalden und im Unterwallis begegnen, den Namen «Burgunder-Kamin» erhalten hat, ist nicht ganz klar. Die Burgunder, welche ehemals westlich von Rheinaare-Reuß siedelten, kannten diese Bauart noch gar nicht. Die sorgfältig geglätteten Bretter, die verwendet wurden, deuten auf

einen späteren Zeitpunkt, wie denn oft eindeutig festzustellen ist, daß der konische Bretterkamin ein Einbau der letzten Jahrhunderte ist. Ob er einer gewissen Modeströmung oder der Notwendigkeit, die zentrale, fast fensterlose Küche zu erhellen, seine Verbreitung verdankt, bleibe dahingestellt. Es muß uns aber zum Nachdenken veranlassen, daß in vielen Gegenden, neben den konischen Kaminen, deren Schlotwände direkt auf der Küchenwand aufsitzen, stets auch noch alte Rauchhäuser ohne Kamin oder Häuser mit Rauchfängen auftreten, die nur einen Teil der Küche in Anspruch nehmen. War vorhin das Material der Kamine dickes, von Rauch und Ruß imprägniertes Holz, so besteht jetzt der Rauchfang meist aus einem starken Haselrutengeflecht, das außen und innen mit Lehm verstrichen ist («Chemihutte» genannt) oder gar aus dünnen, zusammengemauerten Steinplatten. Die Form der Kamine wechselt von den rein konischen, wie sie auf dem Bild von La Sagne

gezeigt wird, zu trichterförmigen, wobei der Rauchfang selbst mehr oder weniger steil, ja sogar gewölbt und der Schlot gerade oder konisch sein können. Der aufklappbare Verschluss auf dem Kamin verschwindet, dafür treffen wir im Schlot drin sehr oft einen Rauchdeckel, der das Einströmen von kalter Luft im Winter verhindert.

Es ist sicher, daß der trichterförmige Rutenkamin, der übrigens auch im eigentlichen Burgund Frankreichs weit verbreitet ist, und der konische Bretterkamin eng zusammengehören, wobei der Rutenkamin bestimmt die ältere Form darstellt. Beide Kaminformen finden sich nördlich der Alpen, der Bretterkamin beherrscht dabei vor allem die Einhausanlagen des Juras und der Westschweiz. Wir wollen daher in Zukunft den zweifelhaften Namen «Burgunder-Kamin» lieber durch den richtigen Sachbegriff ersetzen und auch den Ausdruck «Deckelkamin», als an etwas allzu Äußerlichem haftend, weglassen. M. Gschwend.

DIE WANDERUNG DES MONATS

Flüh - Mariastein - Jugendburg Rotberg - Burg - Rämél - Hochblauen - Spielmatte - Flüh

So gut die Basler das reizvolle Leimental und die Hänge des Blauen kennen, so wenig wissen die übrigen Schweizer in jenem Grenzlandwinkel zwischen bernischem, solothurnischem, Baselbieter und französischem Gebiet Bescheid. Und doch ist jene Gegend landschaftlich, botanisch, geschichtlich und kunsthistorisch ungewöhnlich interessant.

In Flüh — wer zu den stotzigen Juraflühen aufschaut, versteht den Namen — springen wir aus der Birsigtalbahn und sind damit bereits an der Landesgrenze, weil unser Bähnlein frischweg hinüber auf französischen Boden rattert, um dann gleichwohl das schweizerische Endziel Rodersdorf zu erreichen. Wir steigen das alte Landsträßlein empor, und unversehens schaut über die Matten und den Buschsaum droben am Hang die prächtige Ruine Landskron, jenseits der Grenze gelegen. Aber unser erstes Ziel liegt geradeaus: Es ist das einstige Benediktinerkloster Mariastein, vor allem seine reiche Kirche, die, obgleich im Jahre 1648 erbaut, doch ausgesprochen gotische Züge trägt. Wie eigenartig auch der steile Felsenstieg, der aus dem linken Seitenschiff direkt in die Gnadenkapelle führt! Haben Sie gewußt, daß der Hochaltar ein persönliches Geschenk Ludwigs XIV., des französischen «Sonnenkönigs» ist?

Aber da befinden wir uns schon auf dem Fußweg, der vom Kloster weg zum Bach hinunter und auf einem Sträßchen hinauf zur ersten schweizerischen Jugendburg Rotberg geleitet. Die Ruine des ehemaligen Rittersitzes Rotberg wurde vor fünfzehn Jahren durch den freiwilligen Arbeitsdienst beschäftigungsloser Jugendlicher zu einer begeisternd schönen und echten Jugendherberge eingerichtet, in welcher sich unsere Bur-schen und Mädchen als regelrechte Knapen und Burgfräulein fühlen können — Erwachsene jedoch haben nur sonntags zu gewissen Zeiten und lediglich zur Betrachtung dieser Herrlichkeit Zutritt.

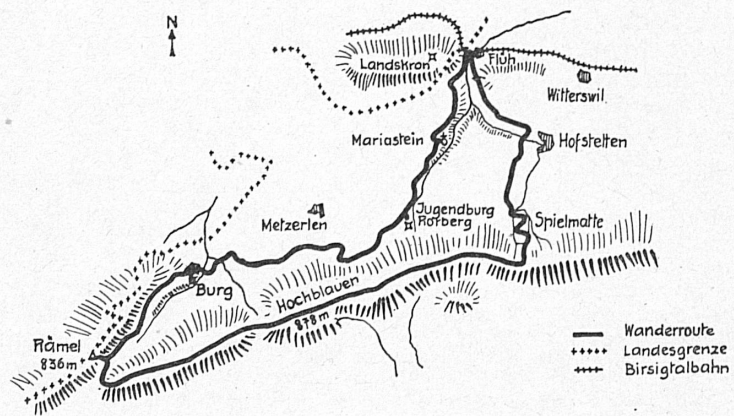
In weitem Schwung legen sich die Laub- und Tannenwälder um die Wiesen und die Felder dieser stillen Welt. Wir schlendern auf den Wegen nach Burg hinüber, diesem trotzigen Felsenest und Vorposten der Ber-

ner; dann geht's durch ein verlorenes Tälchen allmählich bergan und in einen Schattenwald mit wahren Teppichen von Immergrün und Haselwurz. Droben in der Einsenkung weist uns der Wegweiser steil hinauf zum Rämél (836 m), über den die Landesgrenze zieht und von dessen höchstem Gupf wir einen packenden Blick über schier endlose Wälderwogen ins Elsaß, über die historisch höchst merkwürdige Solothurner Enklave von Kleinlützel und tief in den nördlichsten Berner Zipfel erhalten. Wie eigenartig hier die Grenzverhältnisse waren und teilweise bis in die Gegenwart geblieben sind, wird uns erst recht während der Höhenwanderung über den Blauen bewußt. Bald treffen wir auf einen Baselbieter Grenzstein, jetzt ist's auf einmal ein Solothurner Quader, der auf der südlichen Seite einen Bären trägt. Der Wanderweg jedoch tut einmal ein 'annengrünes Waldtor vor uns auf, dann leitet er uns über eine trockene Heide, jetzt steigt er durch den lichten Buchenwald und führt uns unversehens vor mächtige Eichen — es ist einer jener Pfade, bei denen man keine Müdigkeit verspürt.

Aber bei seiner weitesten Ausbuchtung nach Süden biegen wir gleichwohl nordwärts ab, hinunter zur «Spielmatte», einer schattigen Bergwiese, welche die Birsigtalbahn-Gesellschaft kurzerhand angekauft und der Jugend gewidmet hat. «Reflirytene» für unsere Kleinen, Spielgeräte aller Art für die Größeren, Abkochstellen und Brünnelein, Lagerplätze die reiche Zahl findet man da und braucht gar keine Angst zu haben, daß irgendein fluchender oder doch bedrohlich

gestikulierender Bauersmann von Kulturschaden und Rücksichtslosigkeit redet. Den Rückweg aber nehmen wir auf kleinen Wegen durch die Felder und dann hinab nach Flüh, wo uns sogar noch ein nettes Schwimmbad Erfrischung spenden will. — Weil unser neuer Vorschlag keinen Gewaltmarsch meint, bleibt prächtig viel Zeit für die Kulturschätze der Gegend, für gemütliches Wandern und zum «Plegere» mit unserer Jungmannschaft.

Zeiten: Flüh - Mariastein: ½ Std.; Mariastein - Jugendburg Rotberg: 20 Min.; Rotberg - Burg: 1 Std.; Burg - Rämél: 50 Min.; Rämél - Hochblauen: 1 Std.; Hochblauen - Spielmatte: 50 Min.; Spielmatte - Flüh: 45 Min. yz.



La Fête des vendanges de Neuchâtel

Suite de la page 19

le thème choisi, sauront déridier les plus difficiles. Après le passage du cortège, ce sera la traditionnelle bataille de confetti, organisée non seulement sur tout le circuit, mais dans la ville entière, pavoisée, illuminée et richement décorée.

La Fête des vendanges de Neuchâtel, manifestation traditionnelle du pays romand, occupe une place importante dans le calendrier des grandes manifestations suisses. Il faut y avoir assisté pour le comprendre... C'est pourquoi nous pouvons conclure en conseillant, sans arrière-pensée, à tous nos lecteurs de prendre, les 1^{er} et 2 octobre prochains, le chemin de Neuchâtel... Ils n'en seront certes pas déçus. R. D.